



Paróquia de Nossa Senhora de Fátima

(Casa de oração e convivência da Comunidade Portuguesa)

12311 – 55 Street, Edmonton, Alberta, T5W 5G1

Reitoria: (780) 474-2805 Fax: (780) 474-7057

Pároco: Pe. Márcio Luiz da Costa

Web site: <https://ourladyoffatima.caedm.ca>

Email: OLFatima.Portuguese@caedm.ca



HORÁRIO DAS MISSAS:

Terça-feira à Sexta-feira: às 10h (Português) - **Sábado:** às 17h (Português)

Domingo: 9h (Português) 10:30 hs (Inglês) 12h (Português)

Baptizados: Preparação para os pais e padrinhos na 1ª Sexta-feira do mês, às 18:30 hs – Por favor, contactar o Ofício Paroquial de segunda à sexta-feira, das 9:00 hs às 14:00 hs.

Confissões: Após as Missas ou com hora marcada no ofício

Matrimónios: Os noivos devem contactar a Paróquia 12 meses antes do casamento e antes de alugar a sala/lugar da festa. Devem participar do Curso de preparação para o matrimônio.

Aluguel da Sala (Hall rentals for church events) - Mariano Dâmaso 780- 474-5130 Office for others events-780 474 2805

Decoração da Igreja para Casamentos (Church Decorations for Weddings) – Fátima Brinco 780-479-3182

VI DOMINGO DO TEMPO COMUM - 11 DE FEVEREIRO DE 2024

Versão em português

LEITURA **Levítico 13, 1-2.44-46**

O Senhor falou a Moisés e a Aarão, dizendo: «Quando um homem tiver na sua pele algum tumor, impigem ou mancha esbranquiçada, que possa transformar-se em chaga de lepra, devem levá-lo ao sacerdote Aarão ou a algum dos sacerdotes, seus filhos. O leproso com a doença declarada usará vestuário andrajoso e o cabelo em desalinho, cobrirá o rosto até ao bigode e gritará: ‘Impuro, impuro!’. Todo o tempo que lhe durar a lepra, deve considerar-se impuro e, sendo impuro, deverá morar à parte, fora do acampamento».

Palavra do Senhor.

EVANGELHO – **Marcos 1,40-45**

Naquele tempo, veio ter com Jesus um leproso. Prostrou-se de joelhos e suplicou-Lhe: «Se quiseres, podes curar-me». Jesus, compadecido, estendeu a mão, tocou-lhe e disse: «Quero: fica limpo». No mesmo instante o deixou a lepra e ele ficou limpo. Advertindo-o severamente, despediu-o com esta ordem: «Não digas nada a ninguém, mas vai mostrar-te ao sacerdote e oferece pela tua cura o que Moisés ordenou, para lhes servir de

testemunho». Ele, porém, logo que partiu, começou a apregoar e a divulgar o que acontecera, e assim, Jesus já não podia entrar abertamente em nenhuma cidade. Ficava fora, em lugares desertos, e vinham ter com Ele de toda a parte. **Palavra da salvação.**

Voz do Pastor

Anúncios:

1) Como pastor desta comunidade gostaria de agradecer pela generosidade de nossos fiéis. Deus os recompense por todo o bem que cada um tem partilhado com nossa comunidade. Cada gesto de boa vontade tem sido muito importante para que continuemos a honrar nossos compromissos. Durante este tempo de muitas festividades em nossa paróquia, gostaríamos de solicitar que todos continuassem sendo generosos em suas doações. Temos muitos reparos emergenciais a fazer este ano, pois nossa Igreja é muito antiga e várias coisas, depois de 40 anos, começam a dar defeito. Por isso gostaria que cada um utilizasse os envelopes das malassadas para nos ajudar com estes reparos. Tudo o que vocês puderem doar, será usado exclusivamente nestes reparos e

mensalmente estaremos verificando os cofres das malassadas para melhor viabilizar nossos desafios. Contamos com a ajuda de todos e Deus vos abençoe pela intercessão de Nossa Senhora de Fátima.

2) Lista de reparos que ainda temos de fazer este ano:

Insurence - 42,812.84 (Anos 2022 e 2023).

3) Agradecemos a todos que colaboraram na organização da visita Pastoral do Arcebispo Smith. Deus recompense o esforço e a dedicação de cada um.

4) Não haverá missa na próxima terça feira, 13.02.

5) Missa de Quarta feira de cinzas serão em dois horários: 5 Pm (Portugues) e 7 Pm(Ingles).

6) Iniciamos nesta sexta feira a nossa tradicional Via Sacra , convidamos a todos para participar as 8 PM.

7) Convidamos a todos para uma peregrinação quaresmal este ano organizada pelos padres da nossa região. Todas as quartas feiras deste tempo da Quaresma, estaremos em uma paróquia para aprender um pouco mais sobre a vida dos santos e um breve momento de adoração. Depois breve confraternização. A primeira paróquia será a São João Bosco, no dia 21 de fevereiro às 7 PM.

Palavra do Papa Francisco para a Quaresma

Quando o nosso Deus Se revela, comunica liberdade: «Eu sou o Senhor, teu Deus, que te fiz sair da terra do Egito, da casa da servidão» (Ex 20, 2). Assim inicia o Decálogo dado a Moisés no Monte Sinai. O povo sabe bem de que êxodo Deus está a falar: traz ainda gravada na sua carne a experiência da escravidão. Recebe as «dez palavras» no deserto como caminho de liberdade. Nós chamamos-lhes «mandamentos», fazendo ressaltar a força amorosa com que Deus educa o seu povo; mas, de facto, o chamamento para a liberdade constitui um vigoroso apelo. Não se reduz a um mero acontecimento, mas amadurece ao longo dum caminho. Como

Israel no deserto tinha ainda dentro de si o Egito (vemo-lo muitas vezes lamentar a falta do passado e murmurar contra o céu e contra Moisés), também hoje o povo de Deus traz dentro de si vínculos opressivos que deve optar por abandonar. Damo-nos conta disto, quando nos falta a esperança e vagueamos na vida como em terra desolada, sem uma terra prometida para a qual tendermos juntos. A Quaresma é o tempo de graça em que o deserto volta a ser – como anuncia o profeta Oseias – o lugar do primeiro amor (cf. Os 2, 16-17). Deus educa o seu povo, para que saia das suas escravidões e experimente a passagem da morte à vida. Como um esposo, atrainos novamente a Si e sussurra ao nosso coração palavras de amor. O êxodo da escravidão para a liberdade não é um caminho abstrato. A fim de ser concreta também a nossa Quaresma, o primeiro passo é querer ver a realidade. Quando o Senhor, da sarça ardente, atraiu Moisés e lhe falou, revelou-Se logo como um Deus que vê e sobretudo escuta: «Eu bem vi a opressão do meu povo que está no Egito, e ouvi o seu clamor diante dos seus inspetores; conheço, na verdade, os seus sofrimentos. Desci a fim de o libertar das mãos dos egípcios e de o fazer subir desta terra para uma terra boa e espaçosa, para uma terra que mana leite e mel» (Ex 3, 7-8). Também hoje o grito de tantos irmãos e irmãs oprimidos chega ao céu. Perguntemo-nos: E chega também a nós? Mexe connosco? Comove-nos? Há muitos fatores que nos afastam uns dos outros, negando a fraternidade que originariamente nos une.

ENGLISH VERSION:

Job 7.1-7

The Lord spoke to Moses and Aaron, saying: “When someone has on the skin of their body a swelling or an eruption or a spot, and it turns into a leprous disease on the skin of their body, that person shall be brought to Aaron the priest or to one of his sons the priests. Anyone who has the leprous disease shall wear torn clothes and let the hair of their head be dishevelled and shall cover their upper lip and cry out, ‘Unclean, unclean.’ That person shall remain unclean as long as the disease persists; and being unclean, such a one shall live alone with their dwelling outside the camp.” **The word of The Lord.**

Mark 1,40-45

A man with leprosy came to Jesus begging him, and kneeling said to Jesus, "If you choose, you can make me clean." Moved with pity, Jesus stretched out his hand and touched him, and said to him, "I do choose. Be made clean!" Immediately the leprosy left him, and he was made clean.

After sternly warning him Jesus sent him away at once, saying to him, "See that you say nothing to anyone; but go, show yourself to the priest, and offer for your cleansing what Moses commanded, as a testimony to them." But the man went out and began to proclaim it freely, and to spread the word, so that Jesus could no longer go into a town openly, but stayed out in the country; and people came to Jesus from every quarter. **The Gospel of the Lord.**

Pastor Voice

Announcements:

- 1) List of repairs we still have to do this year: Insurance - 42,812.84 (Years 2022, 2023).
- 2) We thank everyone who collaborated in organizing Archbishop Smith's Pastoral visit. May God reward each one's effort and dedication.
- 3) There will be no mass next Tuesday, 13.02.
- 4) Ash Wednesday Mass will be at two times: 5 pm (Portuguese) and 7 pm (English).
- 5) We start this Friday our traditional Way of the Cross, we invite everyone to participate at 8 PM.
- 6) We invite everyone to a Lenten pilgrimage this year organized by priests in our region. Every Wednesday during this season of Lent, we will be in a parish to learn a little more about the lives of the saints and have a brief moment of adoration. Afterwards, a brief get-together. The first parish will be São João Bosco, on February 21st at 7 PM.

Volunteers for Church Cleaning

Our Parish needs more volunteers to clean the Church. We currently have 5 groups, with a small

number of volunteers. If you have the time, please call the office in order to register and support the maintenance. It will be very appreciated.

LIMPEZA/ CLEANING - GRUPO #04

New to Our Lady of Fatima Parish?

Wish to register? Please fill the registration from near the entrance, and leave it in the Collection basket during mass, or call the office **780-474-2805**, or email us: **OLFatima.Portuguese@caedm.ca**. You will receive a donation envelope box, with your member number and we will record your donations for Tax receipts.

WEEKLY ADVERTISEMENT ON THE BULLETIN

At this time we have no space for more advertisement. Thank you very much for your support.



RECEIVABLES/RECEITAS: JAN 31RD, 2024 – FEB 7TH, 2024

Total \$ 3,082.00

Expenses/Despesas

Diversos \$ 2,265.92

Insurance \$ 4,729.08

Epcor \$ 2,470.57

Total \$ 9,465.57

Na Conta da Paróquia: \$70,776.60

**Compilação/Redação: Ofício Paroquial Impressão:
John Laureano – Trinity Funeral Home**

NORWEST INSURANCE AGENCIES LTD

11734-95 Street - Phone:(780)477-9191
Email: norwest@interbaun.com Para compra ou venda
de propriedades e Seguros em todos os ramos
(Carro, casa, vida, negócio, etc) Contacte:
NORBERTO RAIMUNDO



CALL US TODAY AT 780-756-5500
MARRAZZO LAW OFFICE 9535 - 135 Avenue
LIZA MARAZZO, LAWYER Edmonton, AB T5E 1N8
WILLS, ESTATES & NOTARY mlo@marrazzolawoffice.com



Temos orgulho de ser uma
casa funerária completa e
de servir a comunidade
portuguesa em Alberta
desde 1941.
24 HORAS (INGLÊS)
780-426-0050



Park Memorial Ltd.
Funeral Home, Crematorium
and Reception Centre.
www.parkmemorial.com
9709 - 111 AVE, EDMONTON

CALL US 1 800 661 3830
info@gctravel.ca
www.greatcanadiantravel.com/



The **Great Canadian Travel** Group
Inc.



BEVERLY DENTURE CLINIC
4008-118 AVENUE
PARA DENTADURAS E
CONCERTOS
CONTACTE: **ALBERTO RUIZ**
PHONE: (780)477-7868

PORTUGUESE CANADIAN BAKERY

**VASCO E
MADALENA MATIAS Pastry & Bread,**
fresh guaranteed daily **53004-118 Avenue**
780-413-4056



JESSE LOPES
780-220-0640
lopesservicesinc@gmail.com



PHONE: 780-973-3142
FAX: 780-973-3146
EMAIL: pmnurseries@outlook.com

**JOSE MONIZ OR
LIDIA SILVA**



*Pereira &
Moniz*

25103 TWP RD 550
LANDSCAPING STURGEON COUNTY, AS
POSITIONS AVAILABLE TBT 1N8

RICARDO BRITO

Sales Representative
Phone:
780-802-3300
ricardobrito.ca
ricardo@ricardobrito.ca
302, 5083 Windermere
Blvd SW
Edmonton, AB
T6W 0J5, Canada



38 anos de Emissões Radiofônicas
Domingos: 2:30 às 4:30
Radio - **W1440 Am**
Internet: www.w1440.com
780 487-7008
Toll Free - 1 866 352 3555



Trinity Funeral Home

**Sempre a serviço da
comunidade Portuguesa**

Nossa Casa funerária é especializada em:
- Missa Católica ou serviço de capela;
- Sepultura na terra ou em Mausoléu;
- Serviço de cremação;
- Repatriação do falecido para
Portugal e em toda Europa;

Contact:
João Laureano



2022 Award Winner
Best Funeral Home in Edmonton



Tel: 780-474-4663



TONY: NETO
PHONE: 780-3445
CELL:780-497-1707
FAX: 780-973-3446
TONY@STRIKINGCONCRETE.COM
www.strikingconcrete.com



**EUROPEAN ROOFING
AND CONTRACTING LTD.**
SPECIALIZING IN REROOFING
& NEW CONSTRUCTION
CALL TODAY
PROUDLY SERVING EDMONTON AND SURROUNDING AREAS FOR 25 YEARS
780-718-7000
1123 - 77 Street NW, Edmonton, AB, T6K 3G4

**SELECTION. SER-
VICE. SAVINGS**

**MARDWOOD | TILE |
CORK | AREA RUGS
| LAMINATE | WINY |
CARPET
ADDRESS
12870 ST. ALBERT
TRL.,
EDMONTON, AB T5L
4H6
PHONE
(780)444-1432**